

# La Gazette

NUMÉRO 04-MAI / JUILLET 2017

- 02** REMBOBINEZ
- 06** TÊTE-À-TÊTE
- 08** UNE MINUTE
- 10** AUTOUR DU MONDE
- 16** LES CONSEILS ET RESSOURCES
- 18** L'ANNÉE DE LA GÉNÉROSITÉ
- 20** FLE ARTICLES
- 26** ALLEZ LES FOXES!
- 28** DANS NOS RAYONS
- 30** SORBONNE EN CHIFFRES
- 32** APPEL A CANDIDATURE
- 34** RESTEZ CONNECTÉS

# REMBOLINEZ

**CONFÉRENCE: IBN BATTUTA, LE VOYAGEUR DE L'ISLAM, VOYAGES À TRAVERS L'INDE ET LA CHINE / DISCUSSION DE PRE-CONCERT DE JORDI SAVALL, AVEC GÉRAUD POUMARÈDE**

11 JANVIER

L'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi, a accueilli Géraud Poumarède pour décrire les «routes médiévales vers la Chine avec Marco Polo et Ibn Battuta» en prélude aux deux concerts de Jordi Savall à Abu Dhabi.

**SOIRÉE DE POÉSIE ARABE**

20 JANVIER

En collaboration avec Rooftop Rhythms, Lamatna et l'Ambassade des États-Unis à Abu Dhabi, l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi, a organisé cet événement pour célébrer la poésie arabe.

**LES MAJLIS LITTÉRAIRES : LE RÊVE MEXICAIN DE LE CLÉZIO**

22 JANVIER

Majlis organisé par Vital Rambaud, en collaboration avec l'ambassade du Mexique aux Émirats arabes unis.

**CONFÉRENCE : ÉVALUATION DES RESSOURCES EN EAU ET DES POTENTIELS DE DESSALEMENT POUR ARRIVER À UN BUDGET DE L'EAU DURABLE AUX ÉMIRATS ARABES UNIS**

29 JANVIER

Une conférence de Dr. Evan K. Paleologos, professeur et président de génie civil, et directeur du Centre sur l'environnement construit durable à l'Université d'Abu Dhabi.

**CONFÉRENCE : POLITIQUE ET RELIGION DANS L'ANTIQUITÉ TARDIVE : L'IDÉE DE L'ÉTAT DANS LA CITÉ DE DIEU DE SAINT AUGUSTIN**

1ER FÉVRIER

Une conférence du Pr. Dr Jean-Marie Salamito, Professeur de Christianisme Ancien à l'Université de Paris-Sorbonne. Cette conférence se concentrera sur l'articulation entre politique et religion dans l'Antiquité tardive.

**LES MAJLIS LITTÉRAIRES: MICHEL DÉON (1919-2016)**

5 FÉVRIER

Vital Rambaud a mis à l'honneur l'œuvre littéraire du célèbre écrivain, romancier, dramaturge et académicien français Michel Déon, décédé en décembre 2016.

**CONFÉRENCE : COMMENT CONSTRUIRE UNE STRATÉGIE MARKETING EFFICACE?**

6 FÉVRIER

Une conférence d'Étienne Maréchal, Consultant FIFA.

**EXPOSITION : CHAOS MIST DU 6 AU 20 FÉVRIER**



LES MAJLIS LITTÉRAIRES: MICHEL DÉON (1919-2016)



JOURNÉE PORTES OUVERTES 2017

«Chaos Mist», une exposition de l'artiste C. Habib.

**CONFÉRENCE : LA PRÉPARATION MENTALE EN SPORT ET LA FORMATION AU LEADERSHIP**

13 FÉVRIER

Une conférence présentée par Christian Ramos, psychologue et spécialiste en préparation mentale dans le sport.

**JOURNÉE PORTES OUVERTES 2017**

22 FÉVRIER

L'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi a ouvert ses portes au public et l'a invité à découvrir ses programmes, ses enseignants et son campus.

**ROOFTOP RHYTHMS # 46**

24 FÉVRIER

La 46ème édition de Rooftop Rhythms s'est tenue sur le campus sous le signe de la poésie, et de la musique de DJ Alladi.

**CONFÉRENCE : POUVONS-NOUS FAIRE L'EXPÉRIENCE DE LA LIBERTÉ?**

26 FÉVRIER

Une conférence présentée par le Dr Raphaël Ehsam, Maître de Conférences à l'Université Paris-Sorbonne en histoire de l'idéalisme allemand, et en histoire des interprétations de Kant.

**PRÉSENTATION: L'INNOVATION DANS L'ENGAGEMENT DURABLE ET LES SERVICES COMMUNAUTAIRES**

28 FÉVRIER

Dans le cadre de l'initiative « Year of giving

» instaurée par le gouvernement des EAU, la Sorbonne Abu Dhabi a organisé une présentation pour sensibiliser aux responsabilités sociales et aux services communautaires. Le Dr Emad Saad, Consultant et Expert pour la Responsabilité Sociale et la Durabilité et Président du Groupe Naya Excellence a présidé la présentation.

**CONFÉRENCE : LA COMMUNICATION COMME OUTIL DE GESTION STRATÉGIQUE**

1ER MARS

Une conférence présentée par Belén

Amadeo, professeur d'opinion publique et de communication et de politique à la Faculté des sciences sociales de l'Université de Buenos Aires en Argentine.

**SORBONNE'S GOT TALENT**

1ER MARS

Les étudiants de la Sorbonne Abu Dhabi ont organisé un spectacle de musique, de chanson et de danse sur le campus pour la communauté de l'université.

**LES MAJLIS LITTÉRAIRES : WALID AMRI**

5E MARS



EXPOSITION : RETOUR À LA LUMIÈRE; PÉTROGLYPHES D'ARABIE SAOUDITE

Vital Rambaud a accueilli Walid Amri, poète tunisien et résident de Dubaï à l'occasion de son Majlis littéraire.

**CONFÉRENCE INTERNATIONALE ET EXPOSITION : LE MOYEN-ORIENT ET L'EUROPE : ÉCHANGES TRANSVERSAUX, DIPLOMATIQUES ET ÉCONOMIQUES DANS LA PREMIÈRE PÉRIODE MODERNE (1500-1820)**  
DU 5 AU 6 MARS

En faisant appel à des spécialistes du monde arabe, cette conférence a eu pour but de mettre en lumière un large éventail d'échanges diplomatiques, économiques et culturels entre le Moyen-Orient et l'Europe au début des temps modernes (1500-1820).

Une exposition de documents originaux sur la période moderne du Moyen-Orient a été organisée en parallèle à la conférence, en collaboration avec le Musée des carrefours des civilisations et la Bibliothèque de la New York University Abu Dhabi.

**SEMAINE DE L'EMPLOI 2017**  
DU 5 AU 9 MARS

Le Bureau des relations entreprises et des carrières a organisé avec le Bureau des alumni un programme de développement de carrière pour ses étudiants comprenant une série d'ateliers pour l'emploi, de négociations avec des employeurs et des présentations pour les préparer à la recherche d'un emploi et au monde du travail.

**EXPOSITION D'ART DE FEMMES**  
8 MARS

Dans le cadre des célébrations internationales de la journée de la femme, la Sorbonne Abu Dhabi a organisé une exposition d'œuvres d'art de femmes venant de différents horizons.

**CONFÉRENCE : DEVENIR UN INFLUENCEUR SOCIAL**  
13 MARS

Une conférence présentée par Paris Norriss, entrepreneur et influenceur social qui gère le blog et plateforme sociale "Guy in Dubai".

**CONFÉRENCE : BÉNÉFICES À LONG TERME D'UNE BONNE SANTÉ ET DE L'EXERCICE**  
14 MARS

Une conférence présentée par Jay Christie, Consultant en installations sportives et entraîneur personnel pour l'Invest Group Overseas à Dubaï.

**SPECTACLE COMIQUE : MONTREUX COMEDY**  
14 MARS

En partenariat avec Culture Emulsion, la Sorbonne Abu Dhabi a organisé une nuit de rire inoubliable sur son campus, avec le Montreux Comedy Show.

**CONFÉRENCE : CULTURES MODERNES ET TRADITIONNELLES**  
15 MARS

Une conférence présentée par le Pr. Dr. Louis Dupont, Professeur de géographie à l'Université Paris-Sorbonne.

**CONFÉRENCE : MATH EN JEANS**  
16 MARS

**EXPOSITION : RETOUR À LA LUMIÈRE; PÉTROGLYPHES D'ARABIE SAOUDITE**  
DU 16 AU 23 MARS

L'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi a exposé les œuvres de l'artiste Madiha Al Ajrouche, un photographe saoudienne et célèbre thérapeute vivant et travaillant à Riyadh.

**CÉLÉBRATIONS : JOURNÉE INTERNATIONALE**  
19 MARS

Des étudiants de plus de 20 pays autour du monde se sont réunis pour célébrer leurs traditions culturelles et leurs coutumes, présentant un spectacle de costumes traditionnels et des cérémonies de mariage, et accueillant les invités avec un buffet international. La journée Internationale a été un rassemblement inoubliable d'étudiants, de familles, d'amis, de membres du corps administratif et enseignant et les invités officiels.

**EN FRANÇAIS, PLEASE!**  
20 MARS

Dans le cadre des célébrations de la Journée internationale de la francophonie, la Sorbonne Abu Dhabi a organisé sur le campus une série d'ateliers, de quizz, de table ronde et la projection d'un film.

**CONFÉRENCE : "À VOS MARQUES ..." DROITS DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET SPORT**  
20 MARS

Une conférence de David Gill, Associé et avocat spécialiste de la marque chez Gill & Gill.

**CONFÉRENCE : LE CALIFAT OTTOMAN ET SON EFFET MODERNE MOYEN-ORIENT**  
22 MARS

Une conférence présentée par le Dr Anne-Laure Dupont, Maître de conférences en histoire contemporaine à l'Université Paris-Sorbonne.

## LES NOUVELLES RECRUES

C'était un plaisir de souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres du personnel :



**Mohamed H. Hussein**  
Chef de Section  
Registraire des Admissions  
Poste : 9302



**Dr. Rolin Sidwell**  
Chef - Planification et Performance  
Planification et Performance  
Poste : 9109



**Maria Constanza Alvarez**  
Professeur d'Espagnol  
Langues Étrangères Appliquées  
Poste : 9134



**Dr. Mahmoud Arman**  
Professeur Adjoint  
Sciences et Ingénierie  
Poste : 9708



**Maha Alsaedi**  
Coordinateur Académique  
Études Administratives,  
Supérieures et Formation Continue  
Poste : 6251



**Maia-Oumeima Hamrouni**  
Chargée de Cours Post-Doc  
Droit, Économie et Gestion  
Poste : 9138



**Ruqayya AlZahmi**  
Agent  
Registraire des Admissions  
Poste : 9308



**Rana El Housseini**  
Professeur Adjoint  
Langues Étrangères Appliquées  
Poste : 9246



**Margaux Bodart**  
Coordinateur Académique  
Études Administratives,  
Supérieures et Formation Continue  
Poste : 9374



# TÊTE-À-TÊTE AVEC

## Pr. Fouache

Vice Chancelier

L'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi a célébré son dixième anniversaire et a renouvelé son contrat à Abu Dhabi pour dix nouvelles années. Nous avons profité de cette occasion pour rencontrer le Professeur Eric Fouache, vice-chancelier de la Sorbonne Abu Dhabi afin d'en savoir davantage sur les projets à venir et nous avons voulu d'abord en apprendre plus à son sujet.

### Qui est Eric Fouache ?

Je suis né au Havre l'un des deux plus grands ports français, situé sur la Manche dans l'estuaire de la Seine. Mon père était marin, il passait beaucoup de temps en mer, voyageant un peu partout dans le monde, alors que mon frère cadet et moi regardions les cartes des Atlas et tentions de deviner l'endroit où il pouvait se trouver, attendant avec impatience ses cartes postales pour avoir de ses nouvelles. Je pense que c'est de là que me viennent mon intérêt pour les cultures et les pays étrangers et ma passion pour le voyage.

J'ai ensuite vécu pendant vingt-cinq ans à Rouen. Et malgré l'intérêt que je portais pour le journalisme, j'ai fini par étudier à l'École Normale Supérieure de Fontenay Saint Cloud et à l'Université Paris Sorbonne la géographie – l'étude du monde d'aujourd'hui – un sujet peu choisi à l'époque parmi mes camarades. Cela m'a plutôt bien réussi et l'un de mes professeurs m'a conseillé de poursuivre avec lui un master en géomorphologie, l'étude des caractéristiques physiques de la surface de la terre et leur rapport à sa structure géologique, en appliquant les méthodes de cette discipline à l'archéologie en Grèce. J'ignorais tout de cette discipline, simplement qu'elle nécessitait de beaucoup voyager et de s'intéresser à l'environnement, j'ai donc sauté sur l'occasion et choisi cette voie.

Je suis donc devenu le premier géographe français à effectuer un doctorat complètement dédié à la géoarchéologie, une approche multidisciplinaire qui emploie des techniques et des méthodes de la géographie, de la géologie et d'autres sciences de la Terre afin de répondre à des questions concernant l'environnement dans le cadre d'études archéologiques. L'aspect le plus attrayant de ces recherches, après un master et une thèse en Grèce, est que je tombais à chaque fois sous le charme d'un pays et d'une civilisation. Je réalisai aussi qu'une bonne partie de cette civilisation était issue d'un autre pays et ainsi de suite engendrant un effet domino d'entremêlement de cultures me procurant une quantité illimitée de nouvelles connaissances et de fascination. J'ai ainsi eu la chance de travailler à l'échelle des Balkans, de la Turquie puis de passer au plateau iranien, à l'Asie centrale et à la péninsule

arabique, sans oublier des incursions en Amérique centrale et Afrique du Nord.

J'ai eu la chance de pouvoir réaliser mon rêve, avoir un travail qui combine toutes mes passions, assouvissant ma curiosité en voyageant aux quatre coins du monde avec ma famille. J'ai ainsi pu découvrir la Grèce, la Turquie, les Balkans, l'Asie centrale, l'Australie, la Chine, l'Inde, l'Arabie Saoudite, etc. parfois même à cheval, une passion que j'ai le plaisir de partager avec ma fille.

Bien sûr, je m'épanouis dans mon travail mais j'apprécie également les choses simples comme la lecture, la musique et la natation, puisque j'ai grandi près de la mer. Je passe aussi beaucoup de temps avec ma famille.

En prenant du recul je réalise que ma vie aurait été très différente si je n'avais pas réagi de façon positive aux changements et profité des opportunités qui se sont présentées à moi. Aussi, je n'aurais jamais pu accomplir tout cela sans le soutien sans limite de ma famille. Je leur suis très reconnaissant.

### Comment décririez-vous votre expérience en tant que vice-chancelier de l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi ?

C'est une merveilleuse expérience ; très stimulante aussi, et ce, à plusieurs niveaux. J'ai toujours été passionné par les voyages, par la découverte de nouveaux pays et de nouvelles civilisations et par l'exploration de différentes opportunités pour améliorer mon parcours professionnel. Ainsi, lorsque j'ai été nommé vice-chancelier de l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi, j'ai été enthousiaste

à l'idée de m'installer aux Émirats arabes unis et de faire partie de ce projet.

L'Université a prouvé que l'exportation de l'Éducation française dans un pays étranger est possible, surtout dans un pays comme les Émirats arabes unis, dont le dynamisme en fait un des centres mondiaux de l'innovation et de la recherche. Aujourd'hui, nous rassemblons 77 nationalités qui travaillent ensemble en harmonie au sein de l'université.

Nous n'aurions pas pu atteindre nos objectifs et réussir ce projet sans le soutien du gouvernement d'Abu Dhabi, du conseil d'éducation d'Abu Dhabi (ADEC) ainsi que de l'administration et de tous les personnels de Sorbonne Abu Dhabi.

### Nous avons célébré en 2016 le dixième anniversaire de l'université, que représente cet événement pour vous ?

Célébrer le dixième anniversaire de l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi est une énorme réussite pour nous parce que nous avons pu prouver tout au long de ces années que la présence de la Sorbonne est un projet viable aux Émirats arabes unis. C'est également un événement important pour l'université puisqu'il marque le début d'un nouveau chapitre dans son histoire avec la fusion entre l'Université Paris Sorbonne et

l'Université Pierre et Marie Curie pour former au 1er janvier 2018 Sorbonne Université.

L'université joue un rôle positif en encourageant les échanges français-émiriens. Nous voulons poursuivre cette aventure et faire de la Sorbonne l'une des universités les plus prestigieuses des Émirats arabes unis et de la région.

### Vous avez récemment représenté l'université à Azerbaïdjan en y lançant une série d'initiatives et de projets. Parlez-nous-en.

Après les résultats positifs de l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi et suite à l'invitation du gouvernement d'Azerbaïdjan, nous avons officiellement lancé le « Foundation Degree Year Centre » qui a entamé ses activités à l'Université de l'Ouest située à Bakou, la capitale de l'Azerbaïdjan.

Dans le cadre de la coopération entre l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi et l'Université de l'Ouest qui est l'une des meilleures universités d'Azerbaïdjan, le lancement de ce programme permet aux étudiants de l'Azerbaïdjan d'apprendre le français dans leur pays, à Bakou. Cette coopération permettra aux étudiants de poursuivre leurs études aussi bien à l'Université Paris-Sorbonne en France qu'à

l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi. La « Foundation Year Degree » qui se déroule en une année débutera en septembre prochain.

### Existe-t-il des coopérations actuelles ou à venir avec d'autres pays ?

Nous travaillons en ce moment sur plusieurs projets avec Tbilissi en Géorgie, qui pourraient voir le jour en septembre 2018. Nous donnerons plus de détails sur le sujet une fois que le projet sera finalisé. Le modèle d'enseignement mis en place à Bakou et à Tbilissi pourra être adapté dans d'autres pays s'il atteint ses objectifs.

### Que conseillez-vous à nos étudiants afin qu'ils puissent réussir leur parcours académique ?

Les Émirats arabes unis est le seul pays étranger dans lequel l'Université Paris-Sorbonne est entièrement exportée avec ses partenaires les universités Paris Descartes et Pierre et Marie Curie. Cela permet à nos étudiants d'obtenir des diplômes français accrédités également aux EAU. Le système français est très exigeant et nécessite un travail sérieux et régulier. C'est pour cela que je leur conseille d'abord de travailler sérieusement, et régulièrement, et ne pas faire leur travail à la dernière minute.

Il est aussi important pour leur progrès intellectuel d'être curieux et ouverts à l'apprentissage de toute nouvelle chose, et de participer à des activités extra-académiques. Le parcours professionnel est crucial mais il est également important de trouver un juste milieu et de profiter de leur temps en épanouissant leur personnalité.

Notre université accueille plusieurs activités où la présence de nos étudiants est recommandée. Avoir une vie intellectuelle et pratiquer des activités qu'ils aiment comme la musique, la lecture, le théâtre et le sport les aideront à développer leur parcours professionnel et personnel.

De même, la gestion efficace de leur temps est la clé de la réussite sans stress. Bien que les études restent la priorité, explorer ce qui les entoure, s'entraider et faire ce qui leur plaît rend leur parcours académique plus facile.

### Comment envisagez-vous les dix prochaines années ?

Notre université a trouvé sa place à Abu Dhabi et s'est établie durablement. La fusion entre l'Université Paris-Sorbonne et l'Université Pierre et Marie Curie introduira une université globale « Sorbonne Université » qui offrira plusieurs opportunités de développement et nous soutiendra dans la mise en place d'une stratégie qui se basera sur cette fusion.

Nous tenons aussi à offrir à nos étudiants tout le savoir et les outils dont ils ont besoin pour réussir et réaliser leurs rêves.

Nous espérons poursuivre ce chemin aux Émirats arabes unis et que nos étudiants en tirent le meilleur profit possible.



## Anna Kurkova

biélorusse  
Histoire de l'art et muséologie

# UNE MINUTE AVEC...



**Vous avez obtenu une licence en Arts visuels et Économie à l'Université de New York et vous effectuez actuellement un master en Histoire de l'art et muséologie à l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi. En quoi ces deux diplômes valorisent-ils vos projets de carrière ?**

J'effectue actuellement un master spécialisé grâce auquel j'aurai une base théorique solide ainsi qu'une expérience professionnelle en gestion des musées, ce qui pourrait propulser ma carrière en termes de création.

Les licences que j'ai obtenues à l'Université de New York sont extrêmement polyvalentes : comme j'avais deux spécialisations, l'économie et l'art, j'ai assisté à une panoplie de cours dans ces deux domaines et développé des compétences aussi bien quantitatives et analytiques que rédactionnelles tout en nourrissant ma créativité.

Le voyage a été un thème important et récurrent dans mon éducation. J'ai en effet passé un semestre en Italie, aux États-Unis et je ferai des études en France l'année prochaine. Je pense que mon éducation pluridisciplinaire, associée aux stages pertinents que j'ai effectués et mon expérience professionnelle m'ont octroyé le bagage nécessaire afin de contribuer durablement au paysage artistique des Émirats arabes unis.

**Quels étaient vos meilleurs moments lors de votre aventure artistique, et travaillez-vous sur des projets artistiques à venir ?**

Le meilleur moment de ma carrière artistique jusque-là a été, sans l'ombre d'un doute, de gagner le prix Christo and Jeanne Claude en 2017. Inspirée par la symbiose existant entre le désert et les environnements urbains des Émirats, j'ai proposé une installation sculpturale qui évoque les problèmes de mémoire culturelle et de durabilité environnementale. Je suis en ce moment en train de concrétiser cette idée.

Quelle que soit l'ampleur du projet, je tire un véritable plaisir du processus de création, de collaboration et de résolution des problèmes. Je me souviens de l'émotion que je ressentais lorsque le livre illustré de contes populaires russes prenait forme en 2015. De l'élaboration du concept à l'exposition en solo aux NYUAD Art Center en passant par les croquis et l'impression, tout était incroyable.

Avant cela, j'ai été sur une plateforme de collecte de fonds en ligne, Kickstarter, afin de co-organiser un projet de beaux-arts au cœur du Vietnam, ce qui m'a permis de rassembler quarante peintures de grande dimension ainsi que d'innombrables dessins. Entre mes projets, je n'arrête jamais de peindre et de créer.

**Quel a été votre rôle au sein du Programme des Nations unies pour le développement et qu'avez-vous tiré de cette expérience ?**

J'étais stagiaire en communication. Mes tâches consistaient surtout en la recherche, l'analyse des médias ainsi que la gestion des comptes sur les réseaux sociaux.

À la fin de mon stage, j'avais acquis une connaissance considérable des rôles et des responsabilités du personnel humanitaire. J'ai appris à identifier les problèmes propres à chaque pays, trouver des idées, exécuter et évaluer les solutions. J'ai également pris beaucoup de plaisir en documentant les activités du PNUD à travers la photographie et les publications sur les réseaux sociaux.

Somme toute, à travers cette immersion, j'ai pu porter un regard en interne sur la plateforme qu'offre le PNUD en matière de promotion de la coopération internationale pacifique.

**En vous basant sur votre vécu, que conseillez-vous aux étudiants qui souhaitent poursuivre des études dans le même domaine que vous ?**

Je leur conseillerais de rester curieux et positifs et de s'impliquer autant que possible dans toute opportunité d'apprentissage ou de travail qui se présente dans ce domaine.

**Finalement, où vous voyez-vous dans cinq ans ?**

J'espère travailler dans le domaine de l'art aux Émirats arabes unis et participer à la mise en valeur de son énorme potentiel. Mon premier objectif est de travailler dans l'avenir sur le projet du Louvre ou du Guggenheim. Je pense aussi poursuivre, à un moment ou un autre, un doctorat en Histoire de l'art.

**Nous vous remercions d'avoir partagé votre expérience avec nous. Nous vous souhaitons au nom de l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi le meilleur dans tous vos projets à venir.**

## Lou Moretti

française  
Archéologie et histoire de l'art

# UNE MINUTE AVEC...



**En ce moment, vous poursuivez des études en archéologie et his-toire de l'art à l'université Paris-Sorbonne et vous venez de rejoindre l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi dans le cadre d'un programme d'échange entre les deux universités. En quoi cette expérience est-elle une plus-value pour votre parcours académique ?**

Prendre part à un programme d'échange entre Paris et Abu Dhabi est une chance unique et une manière de sortir du lot. Grâce à cet échange, je peux étudier à l'étranger et enrichir mon parcours académique. Effectuer un semestre à l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi est idéal dans le sens où cela me permet d'explorer de nouvelles possibilités qui n'existent pas à Paris. Je pense qu'il est plus facile pour moi de créer un réseau ici et de prendre contact avec de grandes institutions telles que le Louvre d'Abu Dhabi.

**Il s'agit de votre première visite à Abu Dhabi. Qu'aimez-vous le plus dans cette ville ?**

Ce que j'apprécie le plus à Abu Dhabi, c'est sa dimension internationale. Depuis mon arrivée, j'ai pu faire la connaissance de personnes de différentes nationalités et j'admire leur manière de vivre en harmonie et de se traiter les uns les autres comme les membres d'une même famille. J'ai trouvé l'expérience très enrichissante, d'autant que cela m'a permis d'apprendre de nouvelles langues et de perfectionner mon anglais. Je suis certain que mon séjour ici m'ouvrira des portes pour découvrir de nouvelles cultures.

**Quelle valeur ajoutée vos stages dans les bibliothèques ont-ils apporté à vos études ?**

Les stages dans les bibliothèques m'ont inculqué une forme de rigueur cruciale dans le domaine des sciences humaines, notamment celui de l'archéologie et de l'histoire de l'art.

**Que recommandez-vous à d'autres étudiants désireux d'effectuer un programme d'échange ?**

Il est très important de tirer profit de cette expérience. En effet, s'il est vrai que vous n'avez que je ne suis ici que depuis un mois, je me rends compte que le temps passe très vite et qu'il y a tant de choses à apprendre

et à découvrir ! N'ayez pas peur de participer aux activités proposées par le campus, telles que des conférences, des événements en plein air, etc. Je crois que ce programme d'échange est un moyen de découvrir la culture des Émirats Arabes Unis et de faire la connaissance de nouvelles personnes.

**Quels sont vos plans pour la prochaine étape ?**

Je compte poursuivre ma troisième année à Paris parce que je voudrais faire un stage dans un des musées parisiens. Ensuite, je compte m'orienter vers l'organisation de collections et la création d'ouvrages.

Merci d'avoir partagé votre expérience avec nous. Au nom de l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi, nous vous souhaitons un excellent séjour aux Émirats Arabes Unis.

# AUTOUR DU MONDE LA BOLIVIE

Située à l'ouest de l'Amérique du Sud, la Bolivie est un pays sans littoral, s'étendant sur plus d'un million de kilomètres carrés. L'histoire fascinante de la Bolivie date de plus de 2 500 ans. Ce pays d'une culture dynamique et multi-ethnique offre une fusion de gastronomies du monde et jouit d'une beauté naturelle exceptionnelle. Dans ce numéro, nous explorons ce pays peu connu et tout ce qu'il a à offrir, alors qu'il émerge sur la scène internationale comme un aimant pour le tourisme international.

## Pour les plus audacieux - voyage sur la route Yungas

La route Yungas est une route qui mène de La Paz à Coroico et est considérée comme « la route la plus dangereuse du monde ». Montant jusqu'à 4 650 mètres, cette route à voie unique n'a que peu de rambardes et borde des falaises jusqu'à 600 mètres de hauteur ! Bien que cela ressemble si peu à un coin de vacances, plusieurs milliers de voyageurs, les amateurs de VTT en particulier, parcourent cette route en voiture ou à vélo tous les ans pour profiter du beau paysage le long du chemin. N'oublions pas le côté branché, être en mesure de dire que vous l'avez fait ! Attention ! Seuls les plus aventureux peuvent s'y accoler !



## LE SAVIEZ-VOUS ?

Le Code de la Route local stipule qu'un conducteur en descente n'a JAMAIS le droit de passer et doit se déplacer vers le bord extérieur de la route pour négocier un passage plus sûr !

# UN HISTORIQUE CONCIS

Depuis environ 2 500 ans, le peuple Aymara aurait fait partie de l'Empire Tiwanaku et occupait la région où se trouve la Bolivie d'aujourd'hui. Grâce à une expansion pacifique et bien négociée, l'Empire de Tiwanaku s'est élargi de façon exponentielle entre 600 et 700 après JC dans la région des Andes et sur la côte ouest de l'Amérique du Sud. Jusqu'à l'an 950 après JC, l'Empire Tiwanaku contrôlait une part importante de territoire, mais un changement climatique soudain a donné lieu à une grande sécheresse et entraîné un déclin progressif de la puissance de l'empire. En l'an 1000 après JC, Tiwanaku était complètement asséchée. Il demeura inhabité jusqu'aux années 1400 avec l'arrivée des Incas.

Les Incas contrôlaient une grande partie de la Bolivie andine et les franges du bassin amazonien durant 100 ans, avant leur défaite face aux Espagnols lors de la conquête espagnole de l'Empire Inca entre 1524 et 1533. Près de 300 ans de domination espagnole arrivèrent à leur fin pendant les guerres napoléoniennes, avec la montée de l'anticolonialisme. La Bolivie a été officiellement reconnue comme état indépendant en 1847.

## QUE VOIR

### "Volez à travers les nuages" au Salar de Uyuni

Probablement la principale attraction touristique, Salar de Uyuni est une destination unique, avec le plus grand désert de sel au monde s'étendant sur plus de 12 000 km. Souvent désigné comme le plus grand miroir naturel du monde, le sol salé reflète réellement le ciel au-dessus. Lorsque cela se produit, l'horizon disparaît et certains visiteurs ont dit que par temps clair, on a l'impression de voler entre les nuages, puisque le point de rupture entre le sol et le ciel s'efface.

Au Salar de Uyuni, les visiteurs peuvent séjourner dans un hôtel fait complètement de sel, observer les flamands roses à Laguna Hedionda, visiter les piscines de soufre du bassin de geyser Solar de Manaña, admirer les peintures rupestres anciennes et bien plus encore. Plusieurs agences de tourisme offrent des forfaits d'un ou de plusieurs jours pour visiter tous les principaux sites touristiques.

### Remontez dans le temps à Tiahuanaco

Visitez la capitale du puissant Empire Tiwanaku. Déclarée site du patrimoine mondial de l'UNESCO, Tiahuanaco vante les restes imposants de cette période importante dans l'histoire de la Bolivie. Recelant des moellons impressionnants, un vaste système de drainage de l'eau et la Pyramide d'Akapana (une pyramide imposante de 18m composée de 7 couches plates-formes), Tiahuanaco est à ne pas manquer lors d'un voyage en Bolivie. D'autres attractions sont à voir, y compris un grand temple rectangulaire ouvert (utilisé comme un observatoire), la Porte du Soleil (une pièce artistique que l'on croit être un calendrier agricole) et 50 000 champs agricoles surélevés (une méthode agricole importante utilisée dans le temps).

### Lézarder au soleil sur Isla del Sol

L'Isla del Sol est une grande île située dans le lac Titicaca, à l'ouest de la Bolivie. Elle comprend des communautés traditionnelles, des hôtels et restaurants originaux, des ruines, des plages, des vues panoramiques, des sentiers de randonnée et un trop-plein de soleil. L'accès à l'île se fait uniquement par bateau et il est recommandé que les visiteurs y séjournent 2 à 3 nuits pour profiter de tous les sites proposés. Il n'y a pas de véhicules motorisés ni de routes asphaltées, alors, prévoyez une bonne paire de chaussures de randonnée pour vous déplacer.

Les différentes activités proposées aux visiteurs incluent la visite d'un musée de l'or Inca, une table de l'ère Inca qui aurait été utilisée pour les sacrifices humains, l'escalier Inca (200 marches menant à la "fontaine de la jeunesse") et de nombreux temples. La "Chincana" qui signifie "lieu où l'on se perd" est un complexe comme un labyrinthe et l'une des ruines les plus impressionnantes de l'Isla del Sol. En son sein, le Palacio del Inco comprend une série de murs de pierre, de chambres rectangulaires et de passages minuscules qui donnent un aperçu de la vie au 15<sup>ème</sup> siècle.

La randonnée est un excellent moyen de s'imprégner de la culture de l'île. Vous passerez par de petites colonies de peuplement, des terrasses agricoles, des animaux de pâturage et vous pourrez profiter de la vue spectaculaire du haut des sommets enneigés de la Cordillera Real. Et si vous voulez juste vous prélasser, vous pouvez bien le faire!

## La Paz

La Paz est la capitale de la Bolivie et la capitale la plus élevée au monde avec une altitude de 3 650 mètres (11 975 pieds) au-dessus du niveau de la mer. Située à 68 km au sud-est du lac Titicaca, La Paz se trouve dans une dépression en forme de cuvette et est entourée par les hautes montagnes de l'Altiplano. La Paz a un climat subtropical bien particulier avec des étés pluvieux et des hivers secs.

La Paz a été fondée en 1548 par un conquistador espagnol, le Capitaine Alonso de Mendoza, au site Inca de la colonie de Laja. Elle est aujourd'hui le siège du gouvernement bolivien. On y trouve aussi le palais présidentiel et de nombreux ministères du gouvernement. C'est un important centre culturel qui abrite plusieurs sites et monuments de l'époque coloniale, y compris l'église San Francisco, la Cathédrale Métropolitaine et la Plaza Murillo (la place centrale de la ville). Renommée pour ses marchés uniques et pour une vie nocturne animée, La Paz abrite également un réseau de téléphérique urbain qui est le plus long et le plus haut au monde. De nombreux points d'observation ou de 'guet' sont disséminés dans la ville et offrent des vues spectaculaires sur la ville et des montagnes qui l'entourent.

De mai à décembre, La Paz accueille une série de festivals très animés. Une multitude de musées à travers la ville affichent des objets de la Bolivie est passé. Les visiteurs peuvent visiter la maison de Pedro Domingo Murillo, martyr de la révolution de l'indépendance en 1809, qui recèle une collection de vieux meubles, des textiles et de l'art colonial. Pour les passionnés de sport, les équipes de football de La Paz sont parmi les meilleures du pays et jouent leurs matches au stade Estadio Hernando Siles.

## QUOI MANGER

La cuisine bolivienne traditionnelle découle d'une fusion de la cuisine espagnole, d'ingrédients indigènes et des traditions anciennes de la communauté Aymara. Plus tard, des influences d'autres pays d'Amérique du Sud, d'Allemagne, d'Italie, de France et des pays arabes ont façonné la scène gastronomique de la Bolivie d'aujourd'hui. L'expansion du tourisme et de l'immigration en Bolivie a créé une augmentation de la demande pour un éventail de choix d'atmosphère du traditionnel au contemporain. Le déjeuner est le repas principal de la journée, alors mettez le paquet lorsque vous mangez à l'extérieur pendant la journée.

En ce qui concerne la nourriture elle-même, la cuisine bolivienne traditionnelle se compose de trois ingrédients de base - le maïs, les pommes de terre et les haricots. Ces ingrédients sont mélangés avec du poulet, du bœuf, du riz et du blé pour créer une combinaison de plats appétissants. Les plats sont façonnés par leur lieu d'origine - les plats de l'Altiplano du haut des Andes ont tendance à être plus épicés alors que les plats de la région de l'amazone se composent de poissons et de légumes et sont plus doux sur le palais.

## LA PAZ - RESTAURANTS

### Cuisine Gastronomique

Gustu à La Paz est idéal pour des plats gastronomiques modernes et raffinés et des ingrédients qui relèvent exclusivement de la gastronomie bolivienne. Souvent classé comme le meilleur restaurant de la Bolivie et placé parmi les meilleurs en Amérique du Sud, Gustu est à ne pas manquer. Il n'est même pas cher non plus !

### Gargotes de rues

Avec une capacité de plus de 1 000 commerçants, et situé dans le centre de La Paz, le marché Mercado Lanza est réparti sur quatre étages. On y trouve tout, des vêtements aux mets authentiques boliviens. Le Mercado Lanza est ouvert du matin au soir avec de nombreux restaurants 'hole-in-the-wall' servant des repas, des collations, des jus de fruits et des glaces pour moins d'un dollar.

### Quelque chose d'un peu différent

Pour une expérience unique, visiter La Costilla de Adan, un bâtiment de 2 étages qui abrite un restaurant et un musée recelant plus de 19 000 pièces antiques. Les murs et les espaces disponibles sont entassés de lampes, de poupées, de radios, de livres et de vieilles affiches de films, en endroit parfait pour les artistes, les bohémiens et les voyageurs qui cherchent quelque chose de différent.



## LE SAIEZ-VOUS ?

La légende urbaine suggère que vous êtes "macho" si vous pouvez terminer tout un plat par vous-même, d'où le nom du plat.



## RECETTES SALTEÑAS

### INSTRUCTIONS

1. Saupoudrer la gélatine dans 1/2 tasse d'eau froide versée dans un plat résistant à la chaleur ; mettre de côté pendant 10 minutes. Passer la gélatine réhydratée au micro-ondes pendant 30 secondes ou jusqu'à ce qu'elle fonde (ou faire fondre en bain-marie). Transférer la gélatine fondue dans un petit bol et réfrigérer jusqu'à consistance.

2. Placer les pommes de terre dans une casserole, couvrir d'eau, et porter à ébullition à feu moyen. Baisser le feu et laisser mijoter jusqu'à ce que les pommes de terre soient cuites, mais qu'elles soient encore fermes, pour environ 10 minutes. Retirer de l'eau, laisser refroidir, et râper dans un bol ; réserver.

3. Faire chauffer l'huile d'olive dans une poêle à feu moyen. Incorporer l'oignon; cuire en remuant jusqu'à ce que l'oignon soit ramolli et devienne translucide, pendant environ 5 minutes. Ajouter la viande hachée et cuire jusqu'à ce que la viande ne soit plus rose, tout en la décortiquant en petits bouts pendant la cuisson, environ 10 minutes. Drainer l'excès de graisse. Incorporer les pommes de terre, petits pois, oignons, persil, 4 cuillères à café de sucre, 2 cuillères à café de paprika, le cumin, le sel et le poivre, et 3 cuillères à soupe de sauce de piment (facultatif). Laisser mijoter la garniture jusqu'à réchauffement, environ 3 minutes. Retirer du feu et mettre de côté.

4. Préchauffer le four à 425 degrés F (220 degrés C). Graisser légèrement une plaque à pâtisserie, ou tapisser de papier parchemin.

5. Mélanger la farine, 1/4 tasse de sucre et 1 cuillère à café de sel. Couper le beurre avec un couteau, incorporer-le à la main ou avec un mélangeur pâtisserie jusqu'à ce que le mélange ressemble à une chapelure grossière. (Ceci peut également être fait dans robot

culinaire: remuez le beurre et le mélange de farine jusqu'à ce qu'il ressemble à la semoule. Mettez le mélange dans un bol et continuez). Ajouter lentement l'eau chaude et pétrir jusqu'à obtention d'une pâte lisse, environ 3 minutes. Garder la pâte recouverte d'une pellicule de plastique ou d'une serviette propre pour la garder au chaud. Diviser la pâte en 16 parts et les rouler en boules. Garder les autres boules de pâte recouverte d'une serviette pendant en roulant chacune des boules.

6. Sur une surface légèrement farinée, aplatir chaque boule de pâte en un cercle de 3 mm d'épaisseur. Fouetter les œufs battus et 2 cuillères à café d'eau dans un petit bol. Badigeonner légèrement les bords du cercle de pâte avec la mixture d'œufs. Placer environ 2 cuillères à soupe de garniture à base de viande sur une moitié de cercle; y ajouter 1/2 cuillère à café d'œuf dur, 1/4 cuillère à café de gélatine, quelques tranches d'olives noires, et quelques raisins secs.

7. Repliez la pâte sur la garniture. Sceller et festonner les bords de la pâte ensemble. Pour festonner, commencez par le bord du demi-cercle : plier un petit morceau de pâte (de la taille de l'ongle) sur l'intérieur et appuyer légèrement. Pliez un autre petit morceau de pâte sur l'intérieur de sorte qu'il chevauche le premier repli; répéter jusqu'à ce que vous ayez scellé le demi-cercle. (Vous pouvez aussi sceller les salteñas en appuyant sur les bords avec une fourchette.)

8. Placez les salteñas la plaque à pâtisserie préparée et continuez avec le reste de la pâte et de la garniture. Ajouter la paprika à la mixture d'œufs restante et l'appliquer sur les salteñas à l'aide d'un pinceau à pâtisserie. Cuire au four préchauffé jusqu'à ce que ce soit doré, de 15 à 20 minutes.

Source: allrecipes.com

### INGRÉDIENTS

#### POUR LA GARNITURE

- 1 paquet (7 grammes) de Gélatine non-aromatisée
- 3 pommes de terre, épluchées
- 1 1/2 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 1 oignon, haché
- 680 grammes de viande de bœuf, hachée
- 1 paquet (285 grammes) de petits pois, décongelés
- 1 oignon vert, tranché
- 1/2 tasse de persil frais, haché
- 4 cuillères à café de sucre blanc
- 2 cuillères à café de paprika
- 1/4 cuillère à café de cumin moulu
- 1 1/2 cuillères à café de sel
- 1/4 cuillère à café de poivre noir
- 3 cuillères à soupe de sauce de piment (facultatif)
- 1/2 tasse d'eau froide
- 3 œufs durs, pelés et hachés
- 1 (64 grammes) d'olives noires en tranches, égouttées
- 1 tasse de raisins secs, trempés dans l'eau et égouttés

#### POUR LA PÂTE

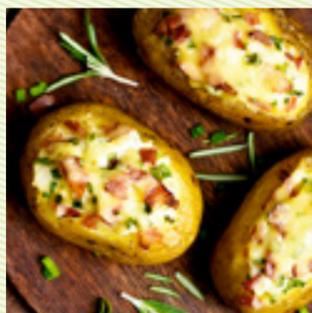
- 6 tasses de farine tout usage
- 1/4 tasse de sucre blanc
- 1 cuillère à café de sel
- 1 tasse de beurre coupé en cubes
- 1 1/2 tasses d'eau chaude
- 2 œufs, battus
- 2 cuillères à café d'eau
- 1 cuillère à soupe de paprika

## VOICI UNE COLLECTION DE QUATRE SPÉCIALITÉS BOLIVIENNES



### LES SALTEÑAS

Les Salteñas sont des pâtisseries salées garnies de bœuf ou de poulet mélangé dans une sauce épicée ou douce. Ils contiennent parfois des petits pois, des œufs, des olives et des raisins secs. Les Salteñas sont essentiellement d'origine bolivienne et sont un snack populaire que l'on peut trouver à travers le pays. Les salteñas sont habituellement consommés comme collation en milieu de matinée, il est préférable de se rendre aux stands dans l'avant midi, car ils se vendent rapidement.



### PAPAS RELLENAS

Ce plat d'origine péruvienne est largement adopté en Bolivie. Les Papas Rellenas sont des pommes de terre farcies avec un œuf dur, du bœuf haché, des oignons, des olives entières, du cumin et d'autres épices, et recouvertes d'une pâte de farine. Ils sont frits et servis avec une sauce salsa. Des plats végétariens sont également disponibles.



### CH'ARKI

Le Ch'Arki est une viande séchée et salée (semblable à de la charque), fabriqué traditionnellement à partir de viande de lama. Le Ch'Arki était populaire dans le temps, avant l'avènement de la réfrigération, lorsque le sel était utilisé pour conserver la viande. L'Empire Inca fournissait les auberges le long du réseau routier Inca, pour que les voyageurs aient quelque chose à manger et depuis, le ch'Arki est devenu l'une des collations les plus populaires en Bolivie. Bien que le ch'Arki soit disponible en viande de bœuf et de cheval, nous vous conseillons d'essayer le lama, pour plus de variété!



### PIQUE MACHO

Que ceux qui ont un grand appétit approchent! Le Pique Macho est un plat littéralement plein à rebord et composé de viande de bœuf, de pommes de terre frites avec oignons, d'œufs durs, de locoto (un genre de piment), de la moutarde, de la mayonnaise et du ketchup. Le Pique macho est traditionnellement servi chaud. Pour ceux ayant un petit appétit, des portions plus petites sont appelées "pique" - mais, où est serait le plaisir dans cela ?

# LES CONSEILS ET RESSOURCES À L'UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE ABU DHABI

L'UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE ABU DHABI CONCLUT LA DEUXIÈME ÉDITION DE SA SEMAINE DE L'ORIENTATION.

Suite au succès de l'an dernier, l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi a organisé la deuxième édition de sa Semaine de l'Orientation, sur le campus de l'université à Al Reem Island, Abu Dhabi, du 5 Mars au 9 Mars. Au cours de cet événement, la Sorbonne Abu Dhabi a accueilli des experts de renommée internationale dans différents domaines, du droit à l'économie, aux ressources humaines, et dans d'autres spécialités, au niveau local et international.

La Semaine de l'Orientation vise les étudiants actuels et les anciens étudiants de l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi. Ses principaux objectifs sont de sensibiliser les élèves à l'importance du développement d'un plan de carrière alors qu'ils sont encore à l'université, et d'offrir aux anciens étudiants à la recherche d'emplois l'opportunité d'explorer différentes pistes. Trente experts de plus de 20 différents parcours professionnels ont participé à des tables rondes, des séminaires et des discussions, dans le cadre de la Semaine de l'Orientation, en vue de partager leurs expériences et d'offrir des conseils d'orientation professionnelle aux étudiants.

A cette occasion, Eisa Al Raeesi, responsable des Affaires Estudiantines à l'Université

Paris-Sorbonne Abu Dhabi a dit : « La Semaine de l'Orientation est une occasion exceptionnelle permettant à nos étudiants d'acquérir des stratégies de carrière utiles, qu'ils pourront utiliser pour planifier leur future carrière. C'est aussi l'occasion pour nos anciens étudiants de découvrir de nouveaux parcours professionnels et d'en apprendre davantage sur la variété des entreprises locales et internationales présentes sur le marché des EAU. La Semaine de l'Orientation permet également aux employeurs d'interagir, de communiquer avec des étudiants ayant suivi des parcours différents et possédant de diverses qualifications. Au cours des différentes sessions, nos élèves ont montré grande motivation et proactivité, ce qui reflète leur volonté d'apprendre et de développer leurs compétences ».

Al Raeesi a ajouté : « Au sein de notre université, le développement des étudiants en salle de classe et à l'extérieur demeure une priorité tout au long de leur parcours académique. Notre objectif est de continuer à soutenir leur développement professionnel tout au long de leur carrière professionnelle, après obtention de leur diplôme. Nous sommes fiers de les regarder grandir et de les voir réaliser leur vœux. Telle est la raison pour laquelle nous sommes toujours à l'écoute de leurs besoins et mettons à

leur disposition les meilleurs outils afin qu'ils réussissent leurs études et leur future carrière ».

Khalid Al Ameri, chroniqueur au journal The National a déclaré : « J'ai passé un bon moment à discuter avec les étudiants de l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi, à parler de leur vie après l'université. Le monde change plus vite que jamais. Notre façon de travailler change considérablement et les universités comme la Sorbonne Abu Dhabi considèrent cela comme partie intégrante de l'expérience des étudiants et montrent qu'elles tiennent à ce que leurs étudiants soient parés pour réussir dans la vie et dans leur carrière ».

Au programme: une série de 12 exposés interactifs, des événements de réseautage, débats, tables rondes et ateliers, avec la participation d'experts, de spécialistes, d'ambassadeurs et de conseillers juridiques internationaux de domaines divers. Les exposés présentés ont été conçus pour aider les étudiants à découvrir des stratégies en vue de planifier progressivement leur carrière, de développer des compétences de recherche d'emploi, de faire des choix plus éclairés, de discuter avec des experts et d'établir des liens à long terme.



# L'ANNÉE DE LA GÉNÉROSITÉ

L'UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE ABU DHABI A ORGANISÉ UNE JOURNÉE EN L'HONNEUR DE SES EMPLOYÉS.

Conformément à la déclaration de 2017 « année de la générosité » par son altesse le Cheikh Khalifa Bin Zayed Al Nahyan, Président des Émirats arabes unis, un groupe d'étudiants à l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi a organisé une journée sur le campus situé à l'île Al-Reem, afin de mettre à l'honneur une centaine de leurs employés.

Les membres du personnel académique et administratif ont participé à cette initiative humanitaire. L'événement visait à rendre hommage aux travailleurs qui soutiennent les employés et les étudiants au sein de l'université et de saluer leurs efforts. L'administration de l'université, qui a toujours exhorté les étudiants à organiser de telles activités, a applaudi cette initiative.

L'événement a débuté par un buffet ouvert au cours duquel les étudiants ont bien pris soin des employés en leur offrant à manger. À la fin de la journée, des cadeaux leur ont été offerts en guise de reconnaissance pour tous les efforts qu'ils fournissent au quotidien.

# LES ARTICLES DES ÉTUDIANTS EN FLE

**Nombreux sont les étudiants présentant leur candidature à l'Université Paris-Sorbonne – Abu Dhabi et qui ne parlent pas le français. Afin de s'inscrire aux programmes de licence, les étudiants doivent maîtriser la langue française.**

Les cours de français suivent une progression rigoureuse. Ils sont dispensés par des enseignants compétents et spécialisés en français en tant que langue étrangère (FLE).

Voici une série d'articles rédigés en français par nos étudiants en FLE.



## HALO NEUROSCIENCE LE FUTUR

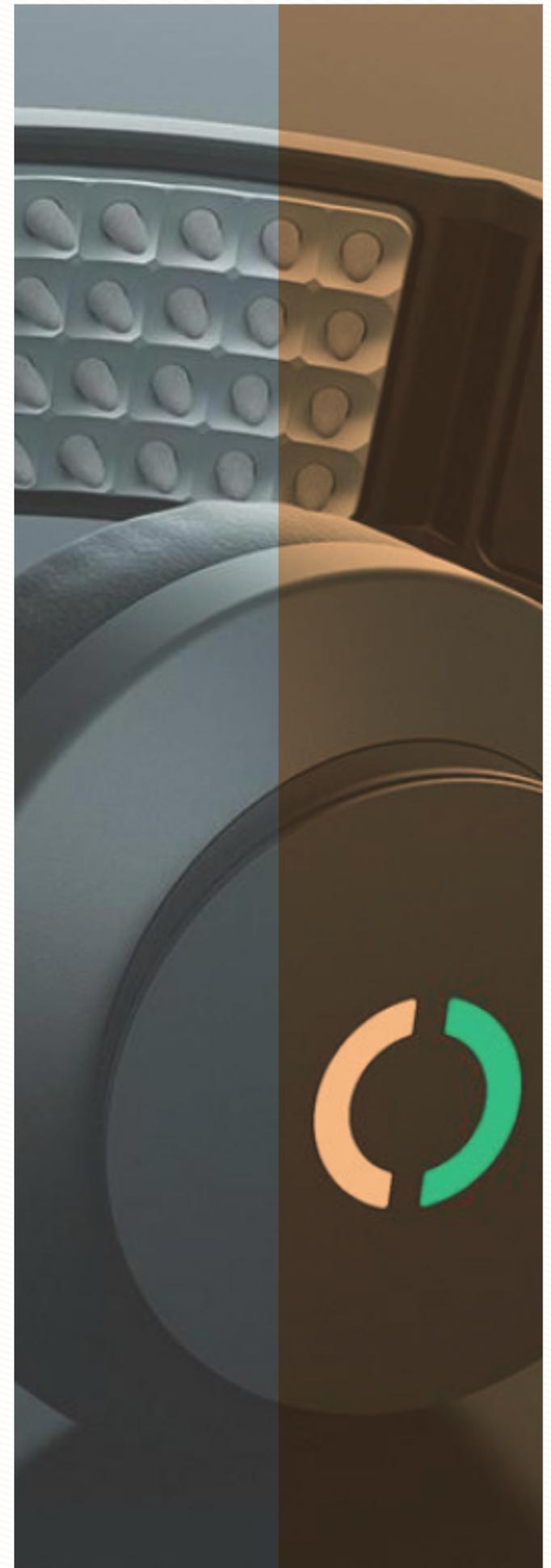
Almudena Abril Herrero

**Les générations présentes s'identifient à l'utilisation des nouvelles technologies au niveau mondial. Aujourd'hui, tout le monde dispose d'un téléphone portable, d'un ordinateur et même d'une tablette. On ne peut rien faire sans l'aide d'Internet : les courses, la communication, l'apprentissage... presque tout a la possibilité d'être fait en ligne, et la plupart du temps, cette option est tellement plus facile.**

Aujourd'hui, plus que jamais, notre société s'approche de plus en plus de la société qu'on a créée dans les films de science-fiction : ces sociétés futuristes dans lesquelles tout le monde a des robots qui sont absolument impensables. Ceux qui font tout pour nous et nous rendent la vie meilleure et beaucoup plus simple. Mais ces machines inenvisageables et tellement désirées pour tous ne sont plus si irréelles. « Halo Neuroscience » est une entreprise américaine qui a créé un gadget similaire à ces machines futuristes ; de plus, ils ont montré comment on peut utiliser la technologie dans le domaine de la biologie. « Halo Neuroscience » était au début une société créée afin d'aider grâce à la technologie le domaine de la neurobiologie (ils ont inventé notamment une machine spéciale pour traiter l'épilepsie). Après cette invention, « Halo » a été officiellement fondée pour travailler sur leur prochain projet en 2013 : « Halo Sport ».

« Halo Neuroscience » est constituée par un groupe de médecins, neuroscientifiques, athlètes, stylistes et ingénieurs ; c'est pour cette raison que « Halo Neuroscience » est une institution centrée sur la neurobiologie. Leur dernière invention est une possible application de la technologie neurobiologique au sport. Le « Halo Sport » est un set d'écouteurs –comme des écouteurs de musique, ou des casques qui réduisent le bruit- pour améliorer la performance des athlètes. Ces écouteurs stimulent l'augmentation des courants électriques dans le cerveau, entre les neurones, pour acquérir des résultats après l'entraînement plus rapidement. Tout le monde sait que la pratique fait la perfection ; cependant, la pratique pour faire la perfection en sport peut être lente et peut prendre beaucoup de temps. Donc, « Halo Sport » cherche à faire ça plus facilement et rapidement. Au début, cette invention était exclusivement pour athlètes professionnels, mais finalement, le 16 novembre elle a été lancée sur le marché, donc n'importe qui peut l'acheter. Jusqu'à présent, tous les témoignages montrent l'efficacité de ce produit. Les athlètes disent que ce produit les a aidés à acquérir des résultats (par exemple, ils peuvent sauter plus haut en moins de temps ; ça serait impossible ou très difficile sans les casques).

Pas uniquement dans le domaine du sport, mais aussi dans celui de la musique ! Un jeune Espagnol l'a testé pour pratiquer et jouer du piano. Et les résultats sont apparemment positifs : il a dit qu'il avait appris des partitions musicales plus rapidement qu'avant. Il a fait une vidéo qu'on peut trouver sur YouTube, expliquant le but de son expérience avec le produit. Le produit n'est pas encore très connu, mais il y a de plus en plus publicités sur lui. On ne sait pas si ce produit a des conséquences négatives pour notre cerveau puisqu'il est encore trop tôt. Pour l'instant, les résultats sont positifs, et « Halo Neuroscience » a créé quelque chose de futuriste qui réveillera la curiosité et l'intérêt de beaucoup de personnes, de plus en plus tôt ! En fin de compte, c'est un produit révolutionnaire.





## LA BEAUTÉ DE LA MER MA PREMIÈRE EXPÉRIENCE AUX PHILIPPINES

Robert Melikyan

**De toutes mes expériences passées, aventures et voyages, aucun n'a été comparable aux Philippines. Il y a 5 ans que j'y ai voyagé, mais aujourd'hui encore, c'est un lieu qui est très spécial pour moi.**

Les Philippines sont très riches avec leur culture et leur nature. Situées en Asie du Sud-Est, cette collection d'îles possède certains des plus grands spots de plongée au monde (où je suis allé pendant mon voyage).

Pour moi, mon lieu préféré est la plage qui s'appelle Puerta Galera (en espagnol, ça signifie "porte de la cuisine"). Le sable blanc, la mer bleue et le climat sont parfait pour des vacances.

Mais, l'un des secrets cachés de ce lieu, est sa vie aquatique. Avec plus de 30 espèces, cette région est une destination bien connue pour les plongeurs autour du monde. Mes aventures ont commencé avec mon arrivée à l'hôtel (après un très long voyage dans un bus d'environ trois heures).

La résidence était composée de cabanes avec une cuisine en bas. Le chef (auquel j'ai chaque jour demandé des biscuits) avait eu une expérience professionnelle dans différents restaurants dans le monde. De plus, le personnel de l'hôtel était très accueillant.

La chose principale sur laquelle je veux insister est cependant au sujet de la plongée. Le premier jour que j'y ai été, l'équipe de plongée sur place nous a enseigné comment utiliser l'équipement. La règle la plus importante à retenir est : Sauvez-vous vous-mêmes avant de sauver les autres. C'est un peu égoïste, mais la raison derrière cela est que pour protéger le maximum de personnes, il faut un nombre d'hommes qui soit sûr.

Avec un dîner copieux, mon premier jour s'est très bien terminé. Plus tard, j'ai conseillé à mes amis "il faut que vous visitiez les Philippines si vous en avez l'opportunité".

En conclusion, ma première expérience a été beaucoup mieux que ce à quoi je m'attendais.

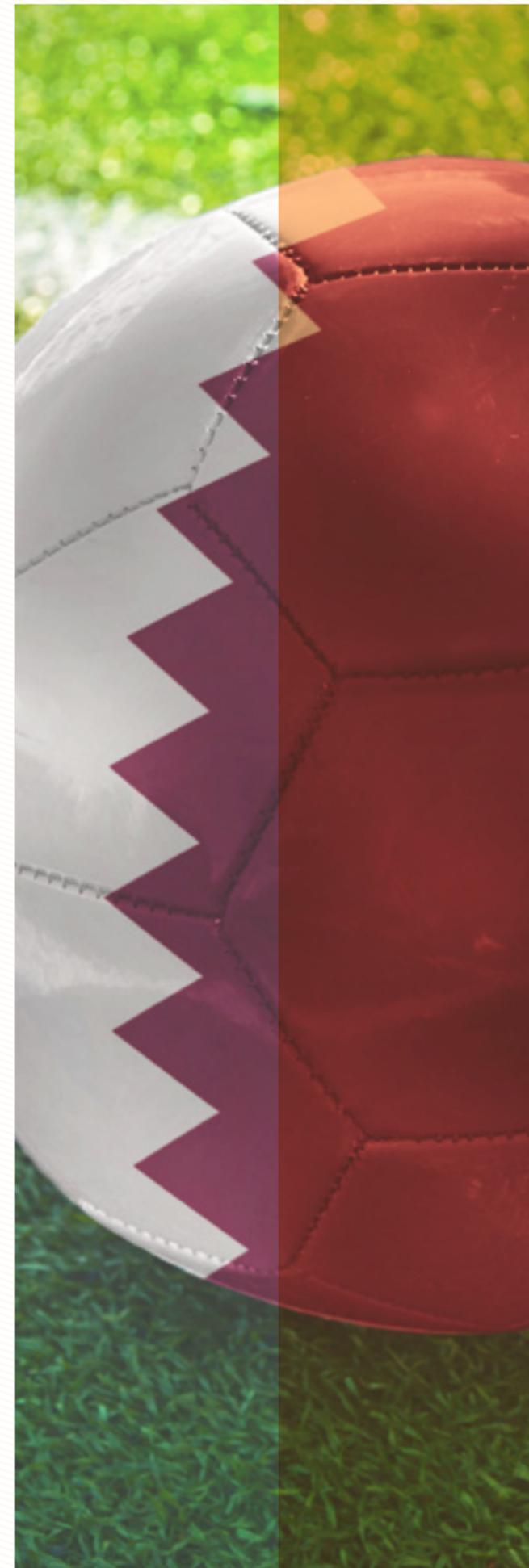
## LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL 2022 AU QATAR

Husam Al Shoumali

**En 1930, la première coupe du monde a été jouée en Uruguay, 80 ans plus tard finalement La FIFA a décidé d'apporter cet événement au Moyen-Orient. Le 2 décembre 2010 à Zurich, le Qatar a été annoncé pour accueillir la coupe du monde 2022. Cette réalisation n'était pas facile à accomplir, le Qatar a beaucoup lutté et fait face à de nombreux obstacles avec les autres compétiteurs, Il y avait une forte concurrence entre tous les pays qui souhaitaient accueillir la Coupe du Monde.**

Au début il y avait les États-Unis, considérés comme le candidat le plus fort, l'Australie qui avait de fortes chances de gagner le droit d'accueillir la compétition et aussi la Corée du Sud et le Japon qui ont une expérience suffisante après avoir organisé le Mondial ensemble en 2002.

Dans le premier tour, les résultats étaient choquants alors que le Qatar a obtenu la majorité des votes tandis que l'Australie est sortie de la compétition puis la Corée et le Japon sont sortis aussi, en fin de compte le Qatar et les États-Unis sont restés mais le Qatar a été en mesure de remporter 14 voix à 8.





## LA NEUTRALITÉ DE LA TOILE OU LA LIBERTÉ DE SURFER

Ruba Al Attas

**La neutralité du web consiste en la liberté d'avoir accès à tous les sites web et à leurs programmes au lieu d'avoir des règles qui empêchent d'ouvrir certains sites.**

D'abord, elle fournit des articles et des journaux gratuitement. Ainsi, les auteurs qui publient leurs études en ligne pourraient en profiter puisqu'ils auront plus de lecteurs et des gens citeraient leur travail et pourraient apprendre davantage sur leur recherche.

De même, les habitants des pays en voie de développement peuvent en profiter en apprenant de ces articles gratuits et peuvent améliorer leur pays. La neutralité du net peut être un outil efficace vers l'amélioration de la connaissance, l'établissement de marchés concurrentiels et la stimulation de la communication démocratique et internationale, donc, la neutralité du réseau devrait être légalisée.

Internet est devenu la source principale d'informations pour presque tous dans le monde. Il y a beaucoup de raisons pour lesquelles une personne peut se servir d'un Internet ouvert. La neutralité du réseau est une façon de construire, d'améliorer notre connaissance. Nous pouvons apprendre beaucoup de choses quand nous communiquons avec ces gens et entrons dans les discussions profondes qui incluent une variété de sujets intéressants comme la religion, la culture ou la tradition. Cela nous aide à développer notre façon de comprendre les autres pourquoi et comment ils font les choses.

Nous apprenons en communiquant et en partageant nos pensées et idées les uns avec les autres et Internet semble être la façon la plus facile de faire. Internet est aussi utilisé pour la recherche. La neutralité du réseau est essentielle dans la vie des étudiants, il leur permet d'obtenir l'accès à beaucoup de pages Web, de plates-formes et de services, qui sont bien sûr utiles et moins compliqués pour eux pour faire leur recherche et trouver le droit à l'information dont ils ont besoin pour leurs études. En conséquence, nous nous améliorerons dans le domaine de l'éducation.

Le commerce électronique a ajouté une nouvelle valeur à nos vies, où les gens impliqués dans ce domaine nous fournissent des marchandises diverses et des services. Ceci même sans aucun doute à une augmentation de l'économie et stimule la concurrence. Avec la concurrence en ligne, les clients ont maintenant beaucoup d'options quant au bien fourni, au service ou même au prix. Nous pouvons dire que la concurrence encourage l'innovation, qui est la clé au développement.

Par conséquent, avoir un Internet ouvert est facile et peu coûteux pour des innovateurs. Ils peuvent inventer de nouvelles idées et créer les applications qui pourraient être utiles et réussies, les mettre sur Internet et observer si elles attireront l'attention du client. Sans Internet ouvert, cette occasion ne serait pas simple. Il ne serait pas facile d'inventer de nouvelles applications si librement et beaucoup d'idées brillantes seraient perdues. Toutes ces restrictions et frontières décourageraient les moyens productifs et tueraient les idées créatives.

## LE GAZ DE SCHISTE

Faten Bensaeed

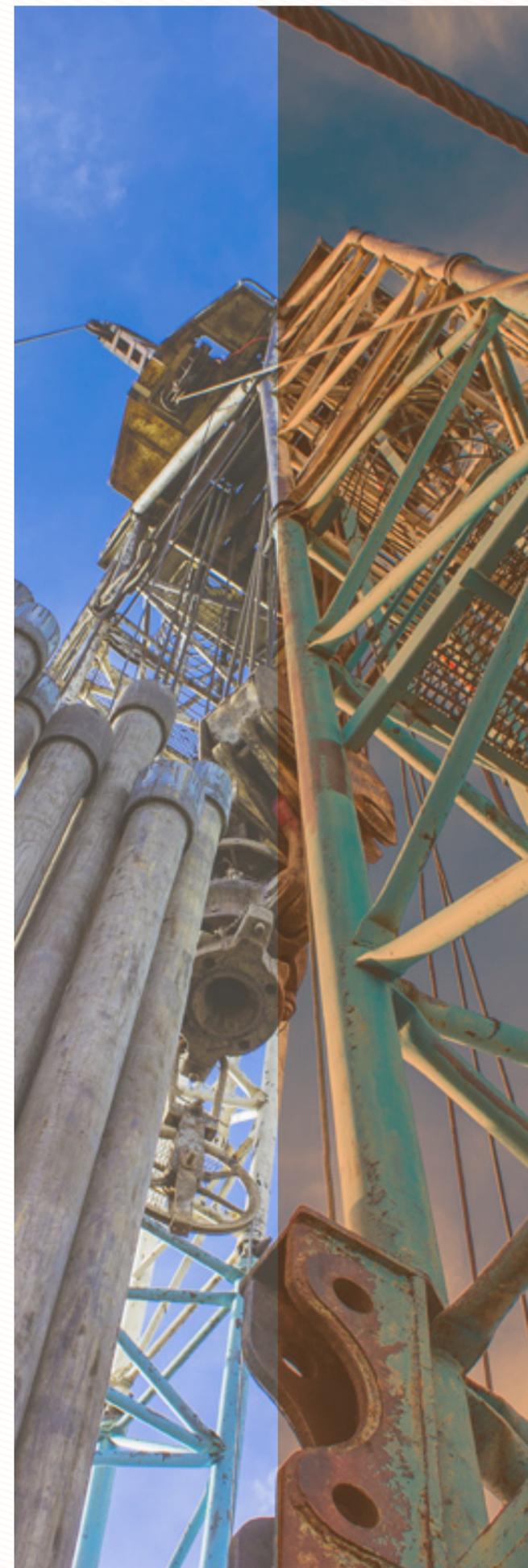
**Depuis des milliers d'années, sous nos pieds des micro-organismes sans défense se changent en gaz. Une partie remonte vers la surface devenant le gaz naturel tandis que l'autre reste coincée entre 2000 et 3000 mètres de profondeur dans la roche de schiste. Un vrai trésor à l'heure où le gaz naturel se raréfie et où son prix s'envole. Reste à trouver la bonne « époussette » pour récolter ses bulles.**

Dans les années 80 les industriels américains ont l'idée de la fracturation hydraulique. Le principe est de fissurer la roche de schiste avec des charges explosives puis d'envoyer à très haute pression un mélange de sable, d'eau et de produits chimiques. Les bulles de gaz ainsi secouées remontent via un forage à la surface. Cela nécessite de grandes quantités d'eau, près de 15 millions de litres pour chaque fracturation, ce qui peut se répéter dix fois sur un seul et même gisement. Malgré la surveillance, le mélange envoyé à haute pression peut parfois s'infiltrer jusqu'aux nappes phréatiques et les polluer.

Mais les réserves en gaz de schiste sont considérables plus de 185 000 milliards de mètres cube sur l'ensemble du globe, notamment en Chine, aux États-Unis et pour l'Europe en Pologne et en France. Les réserves supposées sous le sol français pourraient assurer plus d'un siècle d'autonomie gazière. Mieux encore, derrière les bulles de gaz de schiste, se cache du pétrole de schiste.

De plus, c'est aussi une source d'emplois. Aux États-Unis en 2010, 600 000 travailleurs dépendaient de l'extraction du gaz de schiste.

Risques écologiques ou enjeux énergétiques et sociaux, exploités ou non, le gaz de schiste reste un vrai choix politique.



L'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi place le sport au centre de ses préoccupations, car la pratique d'un sport est essentielle pour les étudiants, aussi bien d'un point de vue physique, mental que social. Près de 20 activités sportives sont proposées par l'intermédiaire de structures dédiées. L'université offre aux étudiants de nombreuses possibilités de découverte et de développement tout en participant à des évènements et des championnats avec des universités locales et régionales.

Les étudiants ont le choix d'intégrer ou non le sport dans le cadre de leur programme d'études pour obtenir une qualification (en fonction de leur discipline académique et de l'activité).

# ALLEZ LES FOXES

## Course de Planche à Pagaie

La 3ème édition de la Course de Planche à la Pagaie (Stand-Up Paddle Race) a eu lieu avec beaucoup de succès les 17 et 18 mars 2017 dans une ambiance sportive et palpitante.

Cette année, une course de relais aux abords de l'île Loulou était au programme, malgré un temps venteux. Une planche de paddle dragon ainsi qu'une course technique de nuit organisée le jour même ont maintenu la motivation des équipes grâce à de nouveaux défis, avant de se préparer pour la course de relais longue-distance sur 32 km le jour suivant, du Beach Rotana à Yas Marina, où tout le monde a pu assister à une cérémonie de remise des prix très animée, ainsi qu'une pizza party pour clore l'évènement !

## Activités Sportives

- Échecs
- Bellydance
- Paddleboard
- Golf
- Bowling
- Squash
- Crossfit
- Capoeira
- Natation zoomers
- Badminton
- Tennis de table
- Breakdance
- Hip Hop
- Zumba
- Escalade bouldering
- Beach-volley
- Basketball
- Tennis
- Fitness
- Muay thai
- Football
- Touch rugby
- Et bien plus

## Informations Importantes

### LES COURS ET LA PRATIQUE PHYSIQUE

- Pour la pratique : Nous demandons un maximum de régularité.
- Information et communication : La liste des cours et les horaires se trouvent au building des sports auprès des jobs étudiants du dimanche au mercredi de 18h à 22h30 & bureau des sports (n° 2.023) sports@psuad.ac.ae

### ETUDIANTS INSCRITS EN OPTION SPORT

Obligatoire : 12 séances obligatoire par semestre ! 1 absence justifiée autorisée.

Signature du coach obligatoire 1 seule fois par semaine sur cette carte. Pour plus de détails, s'adresser au jobs étudiants au sport building ou au département des sports.

Modalités d'évaluation et nombre d'ECTS :

2 à 5 ECTS : Voir les exigences de votre université, s'adresser au Département des

Sports et au coordinateur de VOTRE département.

### COMMENT OBTENIR UNE CLEF DE CASIER ?

Une clef fournie par l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi. Elle est disponible pour vous à la réception du Sports Building et doit être rendue à la fin de l'année académique/fin de votre cursus. La non-restitution ou le remplacement oblige le contrevenant à payer 100 dirhams au département des Finances.

La clef ne doit pas être dupliquée.



**FOXES**

La bibliothèque de l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi contient plus de 100.000 livres et plus de 200.000 ouvrages électroniques. De plus, la bibliothèque permet l'accès à de nombreuses bases de données électroniques et à des milliers d'articles et de rapports. Elle peut accueillir 400 étudiants à la fois et offre plus de 40 ordinateurs sur place afin de faciliter l'accès à ces ressources, email et Internet.

La bibliothèque est ouverte de 8 h 30 à 22 h du dimanche au mercredi et de 8 h 30 à 17 h 30 les jeudis et de 9 h à 17 h les samedis.

# DANS NOS RAYONS

## Une sélection de nos récentes acquisitions:



# 01

**CHANSON DOUCE**

**Auteur:** Leila Slimani  
**Cote:** 843 SLI C

Paris : Gallimard, 2016  
Le dernier prix Goncourt est surprenant. Une exploration violente et sans complaisance d'une famille modern française.



# 02

**VERMEER'S HAT**

**Auteur:** Timothy Brook  
**Cote:** 909.6 BRO

Ceci est une traduction en arabe de l'ouvrage de Timothy Brook: « Vermeer's Hat: The Seventeenth Century and the Dawn of the Global World ». L'auteur, à partir de détails de six tableaux de Vermeer et d'une faïence, dresse un panorama du XVIIe siècle et notamment des mutations ayant été à l'origine de notre mondialisation actuelle.

La traduction arabe a été réalisée dans le cadre du projet Kalima d'Abu Dhabi.



# 03

**MARKETING RESEARCH WITH IBM® SPSS STATISTICS: A PRACTICAL GUIDE**

**Auteurs:** K. Charry, K. Coussement, N. Demoulin & N. Heuvinck.  
**Cote:** 658.830 285 555 MAR

Ce manuel de référence adopte une approche pragmatique en vue d'enseigner aux universitaires, chercheurs et cadres d'entreprises, étape par étape comment utiliser les procédures statistiques correctement et avec précision pour interpréter les extraits.

# SORBONNE EN CHIFFRES

## NOUVEAUX ÉTUDIANTS POUR 2016/17



**50**  
NATIONALITÉS  
DIVERSES



PAYS LE PLUS REPRÉSENTÉ  
**ÉMIRATS ARABES UNIS - 117**  
ÉLÈVES INSCRITS EN PREMIÈRE  
ANNÉE **SOIT UN TOTAL DE 35 %**

## NOUVEAUX ÉTUDIANTS POUR 2016/17

**COURS DE FRANÇAIS INTENSIF - 24 NATIONALITÉS**  
**PROGRAMMES DE LICENCE - 21 NATIONALITÉS**  
**PROGRAMMES DE MASTER - 36 NATIONALITÉS**

### LES 10 PAYS LES PLUS REPRÉSENTÉS APRÈS LES EAU, PAR NATIONALITÉ, SONT:

LA FRANCE    LA JORDANIE    LA SYRIE    LE LIBAN    L'ÉGYPTE  
LE MAROC    L'ALGÉRIE    LA PALESTINE    LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE    LE CANADA

## L'ENSEMBLE DU CORPS ÉTUDIANT

NOMBRE TOTAL D'ÉTUDIANTS INSCRITS  
POUR L'ANNÉE UNIVERSITAIRE 2016-2017

**848**

AVEC UNE CAPACITÉ  
D'ACCUEIL D'ENVIRON

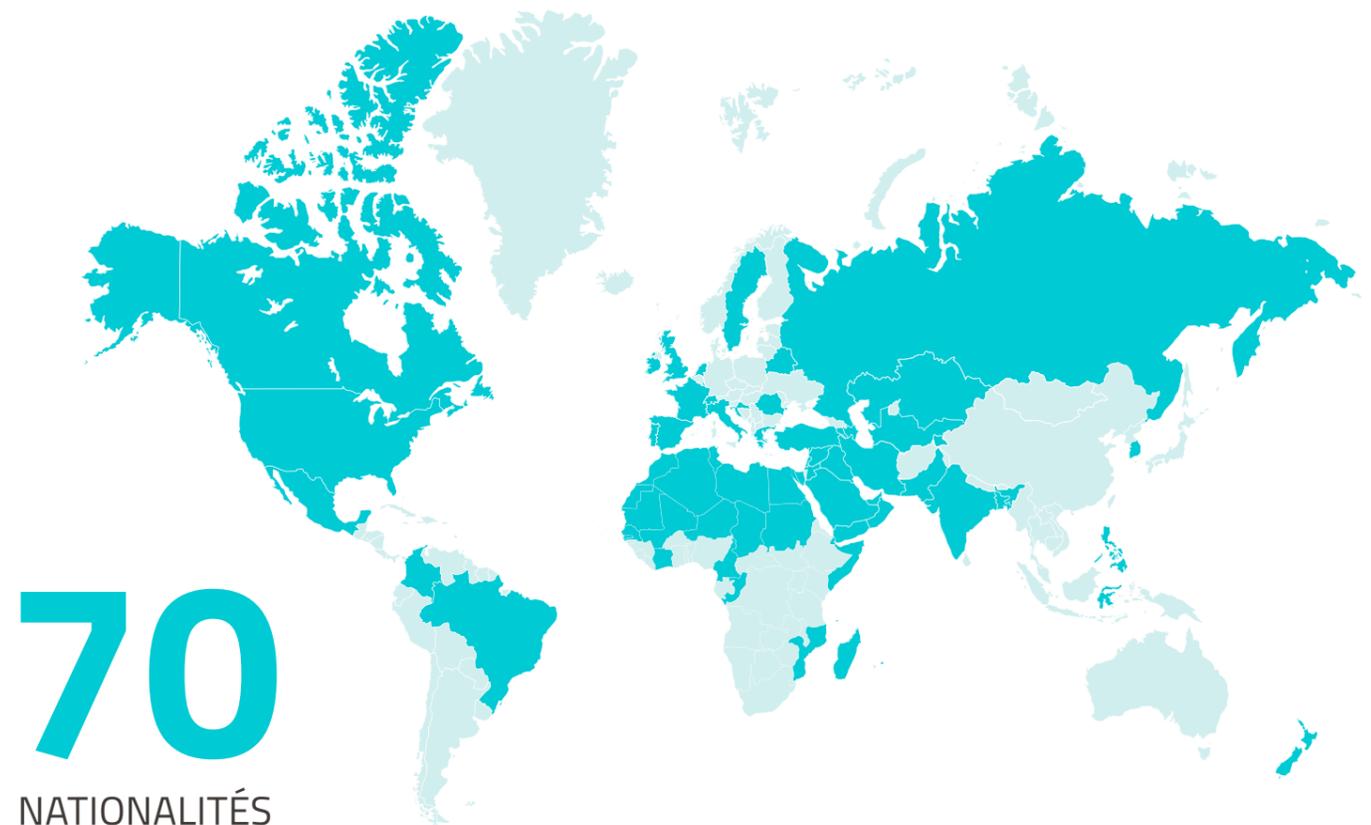
**2,500**



**30 % D'EFFECTIF  
MASCULIN**



**70 % D'EFFECTIF  
FÉMININ**



## CYCLE DE NOUVELLES CANDIDATURES

**1193**

CANDIDATS

**754**

LETTRES  
D'ACCEPTATION

**339**

ÉTUDIANTS  
INSCRITS

**28 %**

TAUX DE  
RENDEMENT

# APPEL A CANDIDATURE

Dans le cadre de l'Expo 2020, la Sorbonne Abu Dhabi va patronner un concours inter-université où l'on demande à tous les participants de soumettre leur vision du Futur de l'Humanité.

Sur 2 ans, **pensez et créez** une vision de ce que pourrait être le Futur de l'Humanité dans 36,000 ans. Votre travail sera exposé dans le **Pavillon de l'Humanité, Passé et Futur** de l'Expo 2020 à plus de 3 millions de visiteurs.

Si vous souhaitez participer et en savoir plus, contactez:  
Pr. Bertrand Cadet: [bertrand.cadet@psuad.ac.ae](mailto:bertrand.cadet@psuad.ac.ae)



# SUIVEZ- NOUS

Suivez l'Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi sur les réseaux sociaux pour connaître les dernières actualités et partager vos expériences

**SorbonneAD**

     
sorbonne.ae